

PARA: Comité de la Cámara de Representantes sobre Trabajo y Normas en el Lugar de Trabajo
DE: Humberto
ASUNTO: Sí al HB 2548

Estimada Presidenta Grayber, Vicepresidentas Elmer y Muñoz, y Miembros del Comité,

Mi nombre es Humberto, soy de Michoacán y hablo español. Yo viví en California por 12 años y he estado en Oregon por poco más de 3 años. Hoy les escribo en apoyo de HB 2548, la Mesa Estatal para Trabajadores Agrícolas.

Desde que llegué a Oregon, trabajé en el campo incluso en California mi ingreso provenía todo el tiempo del trabajo en los campos. En ambos estados he visto injusticias. En Oregon específicamente he trabajado en todo lo que se hace a la uva desde la enredada de la guía nueva hasta la cosecha. También trabajé en la cebolla y en la temporada de pinos navideños, unos de los trabajos más demandantes por el frío y las lluvias que en esa época tiene Oregon. La presión por cada día sacar más producción, el soportar baños sucios y agua contaminada son otros de los problemas que se sufren en los campos, la miseria que nos dan como pago y el no derecho a tratos dignos se suman a la lista.

Para nadie es un secreto que el nivel de vida ha subido mucho en los últimos años. Así como para nadie es un secreto que los salarios siguen mal y no nos alcanza ni para las cosas básicas. Yo no tengo hijos en este país pero sí tengo la responsabilidad de ver a mis padres en México. Para mi siendo soltero es difícil mantenerme con lo que gano. No quiero pensar cómo las familias agrícolas sobreviven con los salarios tan bajos que reciben.

Independiente a eso, no se reciben entrenamientos en los campos. No nos explican los peligros que algunos trabajos tienen y mucho menos se respetan los derechos de los individuos. Siento que no siempre nos escuchan. Siento que no nos valoran y que siempre nos reemplazan pronto porque para ellos solo somos números o algo que les sirve temporalmente, no nos ven como personas.

Crear una Mesa Estatal para trabajadores sería de gran ayuda. Quiero pensar que sería una manera de ser más escuchados, ya que ahorita nosotros no somos protegidos, ni adultos jóvenes ni ancianos tenemos protecciones. Creo que la mesa ayudaría a que se crearan protecciones, aumentarían los salarios y la vida viable para las familias agrícolas,

Les pido a los legisladores que apoyen el proyecto de ley HB 2548, que apoyen a la comunidad. Nosotros hacemos trabajos pesados y deberíamos tener protecciones y beneficios. Nosotros y la tierra que trabajamos somos el corazón de Oregon. Si en algo aprecian su estado y nuestra tierra. Voten SÍ al proyecto de ley HB 2548, la Mesa estatal para Trabajadores Agrícolas.

Gracias,
Humberto
Trabajador agricola

TO: House Committee on Labor and Workplace Standards
FROM: Humberto
SUBJECT: Yes on HB 2548

Dear Chair Grayber, Vice-Chairs Elmer and Muñoz, and Committee Members,

My name is Humberto, I am from Michoacán and I speak Spanish. I lived in California for 12 years, and I have been in Oregon for just over 3 years. I am writing to you today in support of HB 2548, the Farmworker Standards Board.

Since I arrived in Oregon, I have worked in the fields, and even in California, my income always came from working in the fields. In both states, I have seen injustices. Specifically in Oregon, I have worked in all aspects of grape production, from tying new vines to harvesting. I have also worked with onions and during the Christmas tree season, which are some of the most demanding jobs due to the cold and rain that Oregon experiences at that time. The pressure to increase production every day, enduring dirty bathrooms, and contaminated water are other problems suffered in the fields. The misery we receive as payment and the lack of dignity in the treatment we endure only add to the list.

It is no secret that the cost of living has increased greatly in recent years, and it is no secret that wages are still bad and not enough to cover even the basics. I do not have children in this country, but I do have the responsibility of taking care of my parents in Mexico. For me, being single, it is difficult to support myself with what I earn. I cannot imagine how farmworker families survive on such low wages.

In addition to that, there is no training in the fields, no explanations of the dangers some jobs present, and even less respect for individuals' rights. I feel that we are not always heard, I feel that we are not valued, and that we are quickly replaced because to them, we are just numbers or something they use temporarily, they do not see us as people.

Creating a Farmworker Standards Board would be of great help. I want to believe it would be a way for us to be heard more, because right now, we are not protected. Neither young adults nor the elderly have protections. I believe the board would help create protections, increase wages, and make life viable for farmworker families.

I ask the legislators to support HB 2548, to support the community. We do heavy work and should have protections and benefits. We and the land we work are the heart of Oregon. If you

truly appreciate your state and our land, vote YES on HB 2548, the Farmworker Standards Board.

Thank you,
Humberto
Farmworker